

14. *рекомендует* всем правительствам активизировать свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, с тем чтобы уделять первоочередное внимание вопросу о предоставлении помощи народам несамоуправляющихся территорий;

15. *обращает внимание* Специального комитета на настоящую резолюцию и на обсуждение этого вопроса на основной сессии Экономического и Социального Совета 2004 года;

16. *приветствует* принятие Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна резолюции 574 (XXVII) от 16 мая 1998 года²³⁰, в которой Комиссия призывает создать необходимые механизмы, позволяющие ее ассоциированным членам, включая малые островные несамоуправляющиеся территории участвовать при соблюдении правил процедуры Генеральной Ассамблеи в специальных сессиях Ассамблеи по обзору и оценке хода осуществления планов действий тех всемирных конференций Организации Объединенных Наций, в работе которых данные территории первоначально участвовали в качестве наблюдателей, а также в работе Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов;

17. *просит* Председателя Совета и далее поддерживать тесные контакты по этим вопросам с Председателем Специального комитета и представить доклад об этом Совету;

18. *просит* Генерального секретаря следить за выполнением настоящей резолюции, уделяя особое внимание договоренностям о сотрудничестве и интеграции в целях максимального повышения эффективности деятельности по оказанию помощи, осуществляемой различными организациями системы Организации Объединенных Наций, и представить Совету доклад по этому вопросу на его основной сессии 2005 года;

19. *постановляет* постоянно держать эти вопросы в поле зрения.

50-е пленарное заседание
23 июля 2004 года

2004/54

Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 58/229 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года,

²³⁰ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1998 год, Дополнение № 21 (E/1998/41), глава III, раздел G.*

ссылаясь также на свою резолюцию 2003/59 от 24 июля 2003 года,

руководствуясь принципами Устава Организации Объединенных Наций, в которых заявляется о недопустимости приобретения территории силой, и ссылаясь на соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 338 (1973) от 22 октября 1973 года, 446 (1979) от 22 марта 1979 года, 459 (1979) от 20 июля 1979 года, 465 (1980) от 1 марта 1980 года, 476 (1980) от 30 июня 1980 года, 478 (1980) от 20 августа 1980 года, 497 (1981) от 17 декабря 1981 года, 904 (1994) от 18 марта 1994 года, 1073 (1996) от 28 сентября 1996 года, 1397 (2002) от 12 марта 2002 года, 1515 (2003) от 19 ноября 2003 года и 1544 (2004) от 19 мая 2004 года,

ссылаясь на резолюции десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, включая резолюции ES-10/13 от 21 октября 2003 года, ES-10/14 от 8 декабря 2003 года и ES-10/16 от 20 июля 2004 года,

вновь подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года²³¹ к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и другим арабским территориям, оккупируемым Израилем с 1967 года,

подчеркивая важность возобновления ближневосточного мирного процесса на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973), 425 (1978) от 19 марта 1978 года, 1397 (2002), 1515 (2003) и 1544 (2004) и принципа «земля в обмен на мир», а также соблюдения соглашений, заключенных между правительством Израиля и представителем палестинского народа — Организацией освобождения Палестины,

вновь подтверждая принцип постоянного суверенитета народов, находящихся под иностранной оккупацией, над их природными ресурсами,

будучи убежден, что израильская оккупация серьезно помешала усилиям по обеспечению устойчивого развития и здоровой экономической обстановки на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах,

будучи серьезно обеспокоен ухудшением экономических и жизненных условий палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения оккупированных сирийских Голан, а также эксплуатацией их природных ресурсов оккупирующей державой — Израилем,

будучи серьезно обеспокоен также тем, что строительство Израилем стены на оккупированной палестинской территории тяжело сказывается на социально-экономических условиях палестинского народа и что в результате нарушаются их экономические и социальные права, включая права на труд, на здоровье, на образование и на достаточный жизненный уровень,

будучи серьезно обеспокоен по поводу широкомасштабного уничтожения оккупирующей державой — Израилем — сельскохозяйственных земель и садов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

²³¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

за последнее время, в том числе, в частности, в результате строительства стены,

принимая к сведению вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение о *Правовых последствиях строительства стены на оккупированной палестинской территории*²³²,

выражая серьезную озабоченность по поводу продолжения в последнее время трагичных и жестоких событий, которые с сентября 2000 года привели к большому числу погибших и раненых,

учитывая важную работу, проделываемую Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями для содействия социально-экономическому развитию палестинского народа, а также помощь, оказываемую в гуманитарной области,

сознавая неотложную необходимость восстановления и развития экономической и социальной инфраструктуры оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также насущную потребность в преодолении острого гуманитарного кризиса, в котором оказался палестинский народ,

призывая обе стороны выполнить свои обязательства согласно плану «Дорожная карта»²³³ в сотрудничестве с «четверкой»,

1. *подчеркивает* необходимость сохранения национального единства и территориальной целостности оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и гарантирования свободы передвижения людей и товаров по территории, включая устранение ограничений на въезд в Восточный Иерусалим и выезд из него, и свободы передвижения в сношениях с внешним миром;

2. *подчеркивает также* жизненно важное значение строительства и функционирования морского порта в Газе и обеспечения безопасного прохода для социально-экономического развития палестинского народа;

3. *требует* полностью прекратить все акты насилия, включая все акты террора, провокации, подстрекательства и разрушения;

4. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, положить конец своей оккупации палестинских городов, поселков и других населенных пунктов, отказаться от всех форм блокады и комендантского часа и прекратить совершаемое им уничтожение домов и имущества, экономических объектов и сельскохозяйственных угодий;

5. *вновь подтверждает* неотъемлемое право палестинского народа и арабского населения оккупированных сирийских Голан на все их природные и экономические ресурсы и призывает Израиль, оккупирующую державу, не эксплуатировать эти ресурсы, не подвергать их опасности и не приводить к их утрате или истощению;

²³² См. A/ES-10/273 и Согг.1.

²³³ S/2003/529, приложение.

6. *подтверждает также*, что израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах незаконны и являются препятствием к социально-экономическому развитию;

7. *подчеркивает* важность работы организаций и учреждений Организации Объединенных Наций и Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу, Личного представителя Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинском органе;

8. *настоятельно призывает* государства-члены поощрять частные иностранные инвестиции на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в инфраструктуру, трудоустройство людей и социальное развитие, чтобы облегчить тяготы палестинского народа и улучшить условия их жизни;

9. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии через Экономический и Социальный Совет доклад об осуществлении настоящей резолюции и во взаимодействии с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций по-прежнему включать в доклад Специального координатора Организации Объединенных Наций свежую информацию об условиях жизни палестинского народа;

10. *постановляет* включить в повестку дня своей основной сессии 2005 года пункт, озаглавленный «Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах».

50-е пленарное заседание
23 июля 2004 года

2004/55

Защита от товаров, вредных для здоровья и окружающей среды

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 37/137 от 17 декабря 1982 года, 38/149 от 19 декабря 1983 года, 39/229 от 18 декабря 1984 года и 44/226 от 22 декабря 1989 года, решения Ассамблеи 47/439 от 22 декабря 1992 года и 50/431 от 20 декабря 1995 года и резолюции Экономического и Социального Совета 1998/41 от 30 июля 1998 года и 2001/33 от 26 июля 2001 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря по вопросу о товарах, вредных для здоровья и окружающей среды²³⁴, в котором содержится обзор²³⁵

²³⁴ A/59/81-E/2004/63.

²³⁵ Там же, раздел II.